



Gramática: Estructura de la frase en Japonés.
Vocabulario: Expresiones que es imprescindible conocer.
Caligrafía del alfabeto Hiragana: Sonidos vocales y N final de palabra.

Estructura de la frase en Japonés.

Cada lenguaje tiene una ordenación básica de las palabras para construir las frases. Usando un ejemplo sencillo, en Español, la frase "Naomi usa una computadora" tiene el siguiente orden:

- sujeto: Naomi
- verbo: usar
- objeto: una computadora (el objeto está compuesto de artículo + nombre, en este caso)

La frase equivalente en Japonés se escribiría:

Naomi-ga (Naomi) konpyuuta-o (computadora) tukau (usar)

La regla básica en Japonés es: **"en toda frase, el verbo se pone al final"**. Estas dos estructuras: sujeto-verbo-objeto y sujeto-objeto-verbo son las más comunes en la mayoría de los lenguajes que se hablan en el mundo.

Podemos ver en el ejemplo que sujeto y objeto están acompañados de *partículas*, "-ga" para el sujeto, y "-o" para el objeto. El uso de partículas existe en muchos otros idiomas. En Español no existen, ya que han sido sustituidas por artículos, pronombres, conjunciones y otros tipos de palabras, que tienen el mismo cometido: organizar la frase. Las únicas partículas que se añaden a la palabra en Español son los prefijos y sufijos, que modifican la palabra pero no influyen en la construcción de la frase.

Lo que resulta especial del uso de partículas en Japonés, es que permiten muchas ordenaciones de las palabras en la frase, y el significado sigue siendo el mismo (respetando la regla de que el verbo vaya siempre al final). Como ejemplo, si escribimos "konpyuuta-o Naomi-ga tukau", la frase sigue significando lo mismo aunque hayamos cambiado el orden de las palabras (en Español no se puede hacer: "una computadora usa a Naomi" significa algo completamente diferente).

En frases más complejas ocurre lo mismo. Veamos otro ejemplo, ahora añadiendo además un objeto indirecto. La frase: "Naomi dió una computadora a Taro", en el orden básico es: Naomi-ga (sujeto: Naomi) Taro-ni (objeto indirecto: a Taro) konpyuuta-o (objeto: una computadora) ageta (verbo:dió). Pues bien, todas estas frases significan lo mismo y son correctas:

- Naomi-ga Taro-ni konpyuuta-o ageta
- Naomi-ga konpyuuta-o Taro-ni ageta
- Taro-ni Naomi-ga konpyuuta-o ageta
- konpyuuta-o Naomi-ga Taro-ni ageta
- Taro-ni konpyuuta-o Naomi-ga ageta
- konpyuuta-o Taro-ni Naomi-ga ageta

Los adjetivos calificativos se colocan siempre antes de la palabra en cuestión, por ejemplo: "computadora cara" sería: "takai (caro) konpyuuta", y las dos palabras se colocarían juntas dentro de la frase, como una sola unidad. La frase "Naomi usa una computadora cara" quedaría: "Naomi-ga takai konpyuuta-o tukau".

En Japonés, prácticamente todo se construye con partículas: definen cual es el sujeto, el objeto, etc... conjugan los verbos, construyen las frases interrogativas (partícula "-ka" al final de la frase, sería el equivalente al "?"), y así para todo. En la próxima lección se explicarán las diversas partículas existentes y el significado de cada una. Entretanto, solo añadiré que las partículas siempre se colocan al final de la palabra, a diferencia

del Español, en el que a veces se colocan al principio (prefijos) y a veces al final (sufijos).

| [ir arriba](#) |

Expresiones que es imprescindible conocer.

En lecciones posteriores entraremos en el vocabulario propiamente dicho, indicando lo que significan las palabras. La siguiente lista de frases es interesante aprenderse, aunque sea "como un loro", ya que son expresiones prácticamente imprescindibles en cualquier lugar e idioma.

Notas:

- Recuerda que en la pronunciación, en el diptongo "ou", la "u" casi no suena. Por ejemplo, en "sou desu" se pronuncia "so desu"; "doumo arigatou" se pronuncia "domo arigato", y así con todas.

- Si solo hay una secuencia de caracteres por frase o palabra, es Hiragana. Si hay dos, la primera incluye Kanji, y la segunda (entre paréntesis) es la pronunciación en Hiragana.

si -- hai はい

no -- iie いいえ

está bien; de acuerdo -- sou desu そうです

por favor -- douzo どうぞ

gracias -- arigatou 有難う 【ありがとう】

muchas gracias -- doumo arigatou gozaimasu どうも ありがとう ございます

de nada -- douitashimashite どういたしまして

disculpe ("lo siento") -- gomen nasai 御免なさい 【ごめんなさい】

disculpe (para comenzar una pregunta) -- sumimasen 済みません 【すみません】

buenos días (por la mañana) -- o hayou gozaimasu おはようございます

buenas tardes -- konbanwa 今晩は 【こんばんは】

buen día; hola -- konnichiwa 今日 ちは 【こんにちは】

buenas noches -- o yasumi nasai お休みなさい 【おやすみなさい】

adiós -- sayounara さようなら

hasta mañana -- jaa mata ashita じゃあまた明日 【じゃあまたあした】

entiendo -- wakari mashita 判りました 【わかりました】

no entiendo -- wakari masen 判りません 【わかりません】

¿puede ayudarme? -- onegai shimasu お願いします 【おねがいします】

[| ir arriba |](#)

Lo siguiente son frases más complejas. Solo las escribo en **romaji** para aprender cómo se dicen:

¿habla usted Español? -- anataha Supeingo wa hanasemasu ka

¿habla usted Inglés? -- anataha Eigo wa hanasemasu ka

busco a alguien que hable Español -- Supeingo no dekiru hito wa imasu ka

busco a alguien que hable Inglés -- Eigo no dekiru hito wa imasu ka

¿cómo se dice esto en Japonés? -- kore wa Nihongo de nan to iimasu ka

¿cómo se llama usted? -- anata no namae wa nan to iimasu ka

¿dónde está el servicio? -- toire wa doko desu ka

便所

Y ya que hablamos del servicio, si lo buscas, esto:

significa "aseo", "toilet". (el primer ideograma quiere decir "conveniente", el segundo significa "lugar", de lo que se deduce que el cuarto de baño es el "lugar conveniente". Muy cierto).

Y para distinguir el de damas y el de caballeros se usan los ideogramas de "mujer" y "hombre":

mujer: 女

hombre: 男

y es importante memorizarlos para evitar problemas incómodos.

[| ir arriba |](#)

Caligrafía Hiragana: Sonidos vocales y N final de palabra.

Orientación: Cada trazo comienza en el extremo "grueso" y termina en el acabado en una punta fina. Imagina que está dibujado con un pincel y primero lo "clavas" en el papel y se afina según se hace el trazo.

[| ir arriba |](#)

Fuente: "Gorinkai" © 1998 Antonio Rivas González